

ب - العلاقات المنطقية Logical relations:

- ١ - المسبب - الأثر Cause - Effect      ٢ - السبب - النتيجة Reason - Result  
٣ - الوسيلة - النتيجة Means - Result      ٤ - الوسيلة - الغرض Means - Purpose  
٥ - الشرط - الجواب Condition - Result      ٦ - الأساس - التحق Ground - Implication  
٧ - المفترض - النتيجة Concession - Result

(١ - ١)

فالعلاقات الإضافية - المتكافئة، تشتمل على تعبيرين متماثلين تماماً، مثل (هو لم يمكث، هو غادر) فالعلاقة الدلالية بين هذين التعبيرين، هي علاقة تكافؤ؛ لأنهما يقولان شيئاً واحداً، ولكن في أشكال سطحية مختلفة<sup>(٨)</sup>، وهذا ما يورده ديوجراند وديسلر تحت مصطلح (إعادة الصياغة Paraphras) أى «تكرار المحتوى، مع تغيير التعبير Expression»<sup>(٩)</sup>

أما العلاقة الإضافية - المختلفة، فهي أكثر تعقيداً، فقد تتضمن بنيات متوازية، سواء لمشارك واحد أو لمشاركين مختلفين، كما في هذين المثالين:

- لقد نحى المجلة جانباً، وأخذ كتاباً.

- كانت تثرثر في المسرة، وهو كان يعمل في «البدروم».

فهنا إضافة دلالية مختلفة عن السابقة عليها، فثمة أفعال أو أنشطة متوازية، تصدر عن شخص واحد (تنحية المجلة// أخذ الكتاب)، أو تصدر عن شخصين مختلفين (الثروة// العمل).

وقد تتضمن بنيات معكوسة، حيث يغدو العنصر، الذى لم يكن موضع تركيز Non-focal Element فى التعبير الأول، يغدو موضع التركيز Focal فى التعبير الثانى كما فى المثال التالى: هو دخل فجأة على الجاموس، وواحدة منها دفعته.

فقد كان التركيز فى التعبير الأول على الشخص (هو)، بينما التركيز فى التعبير الثانى على (الجاموس)<sup>(١٠)</sup>